

11月18日(土)  
Saturday, Nov. 18

10:00~12:00

10:00~10:30

散策、材料収集

Time to gather materials  
on a nature trail.

10:30~12:00

クリスマスリース作り

Wreath time.

無料  
FOR FREE



場所

池子の森自然公園

(管理事務所横広場)及び散策路

Venue Ikego Forest Natural Park

(集合: 9:45時に管理事務所前に集合)

Show up in front of the Zushi City

Sports Office by 9:45 a.m.



思いっきり遊んで国際交流

Wreathing in Ikego Forest

池子の森でクリスマスリースを作ろう!

対象

小学生以下の子ども30人

※小学生3年生以下の場合は中学生以上の保護者同伴

定員 先着30組(親子参加可)

For 30 children up to elementary

school age.

(Parents are welcome to come help them.)

持ち物

軍手、リース製作に使う万能バサミ

歩きやすい靴

Bring your own work gloves and scissors.

ハイキングしながら木の実や葉っぱを  
ひろい、クリスマスリースをつくろう。

Let's pick up nuts,  
leaves etc. on a  
nature trail  
and make a  
holiday wreath.

HAVE FUN WITH  
LOCAL KIDS!

みんな集まれ!

※要事前申込

(申込期間11月1日(水)9:00

~11月15日(水)17時)

市民協働課へ電話、メール、FAXで参加者の  
氏名、年齢、電話番号、住所等を連絡してください。

Please email the name(s) and age(s) of  
participant(s), phone number and address  
to the organizer

at [siminkyoudou@city.zushi.lg.jp](mailto:siminkyoudou@city.zushi.lg.jp)

between 9 a.m., Nov. 1 and 5 p.m., Nov. 15.

※雨天の場合は中止

(実施の有無については前日11月17日(金)

17時までに市民協働課のホームページに記載)

In case of rain, the event will be canceled

and the cancellation will be notified by

email by 6 p.m. Friday, Nov. 17.

コーディネーター Coordinator

篠元枝氏 (花ハーブ&リース教室 ピエスローズ主宰、返子まちなかアカデミー会員)

Motoe Shino



主催 返子市 NPO法人返子まちなかアカデミー

Organizers Zushi City and NPO Zushi Machinaka Academy

お問合せ・申込先 返子市民協働部市民協働課

Tel: 046-872-8156 (直通) ※8:30~17:00 (土日祝日を除く)

Fax: 046-873-4520 Email: [siminkyoudou@city.zushi.lg.jp](mailto:siminkyoudou@city.zushi.lg.jp)

For inquiry in English, email to Natsumi at [qb5n-mzmt@asahi-net.or.jp](mailto:qb5n-mzmt@asahi-net.or.jp).

平成29年度返子市協働事業提案制度「子どもの国際交流プレイデー」